

No. 61 /QĐ-HĐQT

Hung Yen, October 21st, 2020

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

Về việc ban hành Hướng dẫn thực hiện bỏ phiếu điện tử của Công ty

Ref. Guiding the electronic voting of Vietnam – Italy Steel JSC

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP VIỆT Ý
BOARD OF MANAGEMENT OF VIETNAM – ITALY STEEL JSC

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;/
Pursuant to Enterprise Law No. 68/2014 / QH13, adopted by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam at its 8th Session on 26 November 2014;

- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Thép Việt - Ý đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 20/02/2004, sửa đổi bổ sung ngày 14/5/2020;/
Pursuant to the Charter of Vietnam - Italy joint stock company approved by the General Meeting of Shareholders on February 11, 2004, amended on May 14th, 2020,

- Căn cứ Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông ngày 14/5/2020/
Pursuant to the Resolution on May 14th, 2020 of General Meeting of Shareholder;

- Căn cứ Quyết định số 28/QĐ-HĐQT ngày 15/5/2020 về việc ban hành Quy chế Quản trị Công ty/
Pursuant to Decision No.28/QĐ-HĐQT on May 14th, 2020 regarding Issuing the corporate governance regulations;

- Căn cứ Biên bản họp HĐQT ngày 20/10/2020/
Pursuant to the Minutes of the BOM meeting on October 20th, 2020,

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

Điều 1. Thông qua Quy chế Hướng dẫn thực hiện bỏ phiếu điện tử của Công ty Cổ phần Thép Việt-Ý (Quy chế chi tiết kèm theo). Quy chế là phần không thể tách rời của Quy chế quản trị Công ty đã được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt tại Quyết định số 28/QĐ-HĐQT ngày 14/5/2020.

Article 1. Approval Regulation on Guiding the electronic voting of Vietnam – Italy Steel JSC (There is a regulation attached). This regulation is a part inseparable of the corporate governance regulation had the VIS' General Shareholder of Meeting at Decision No.28/QD-HDQT on May 14th, 2020.



Điều 2. Hội đồng quản trị Công ty giao cho Ông Tổng giám đốc Công ty Cổ phần thép Việt-Ý tổ chức thực hiện công việc tiếp theo đúng quy định của Pháp luật, Điều lệ Công ty.

Article 2. The BOM assigns the General Director of Vietnam-Italy Steel JSC to organize the carry out it work in accordance with the provisions of the Law and the Company's Charter

Điều 3. Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký. Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc, Thủ trưởng các đơn vị và các cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Article 3. This Decision takes effect from the signing date. The members of the BOM, BOD, Head of Units and concerned individuals are responsible for the implemtation of this Decision.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Thành viên BKS;
- Lưu: TK.HĐQT.

ON BEHALF OF THE BOM
CHAIRMAN
CÔNG TY
CỔ PHẦN
THÉP
VIỆT-Ý
H. YÊN MỸ-T. HÙNG YÊN



Yoichi Hoshino



QUY CHẾ/ *REGULATION*

Về việc: Hướng dẫn thực hiện bỏ phiếu điện tử của Công ty Cổ phần Thép Việt-Ý/
Ref. Guiding the electronic voting of Vietnam – Italy Steel JSC.

CHƯƠNG I/ *CHAPTER I* NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG/ *GENERAL REGULATIONS*

Điều 1. Phạm vi và đối tượng áp dụng:

Article 1. Application scope and subject

Quy chế này quy định về việc bỏ phiếu điện tử của các cổ đông tại các đợt thực hiện biểu quyết tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên/Đại hội đồng cổ đông bất thường hoặc đợt Lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản (sau đây gọi là đợt biểu quyết) của Công ty Cổ phần Thép Việt – Ý (sau đây gọi là Công ty).

This Regulation provides the electronic voting of shareholders at the voting sessions at the Annual General Meeting of Shareholders (GMS)/Extraordinary General Meeting of Shareholders or the meeting on asking shareholders' opinion in writing. (hereinafter referred to as voting) by Vietnam - Italy Steel Joint Stock Company (hereinafter referred to as the Company).

Việc bỏ phiếu điện tử được sử dụng đồng thời hoặc thay thế cho cuộc họp Đại hội đồng cổ đông (không loại trừ Đại hội đồng cổ đông thường niên). Nghị quyết được thông qua theo hình bỏ phiếu điện tử có giá trị như nghị quyết được thông qua tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông/ *E-voting is used at the same time or as a substitute for the General Meeting of Shareholders (including the Annual General Meeting of Shareholders). The Resolutions that are adopted in the form of electronic voting are as valid as those are adopted at the General Meeting of Shareholders.*

Điều 2. Giải thích từ ngữ

Article 2. Definition

Trong quy chế này, các từ ngữ dưới đây được hiểu như sau/ *In this Regulation, the words are understood, as follows:*

- ***Bỏ phiếu điện tử*** là việc cổ đông thực hiện biểu quyết theo hình thức bỏ phiếu điện tử thông qua hệ thống bỏ phiếu điện tử (sau đây gọi tắt là hệ thống V-Vote) của Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam (sau đây viết tắt là VSD) là đơn vị được Công ty ký kết cung cấp dịch vụ bỏ phiếu điện tử/ ***Electronic voting is the Shareholder's voting in form of electronic voting system (hereafter referred as V-Vote system) of Vietnam Securities Depository Center(hereafter referred as VSD), which has signed the contract with the Company on the service supply of electronic voting.***



- **Bỏ phiếu truyền thống** là việc cổ đông hoặc đại diện ủy quyền của cổ đông tham gia biểu quyết trực tiếp tại đại hội/ *Traditional voting is the shareholder's voting or their authorized representatives' voting implemented directly at the meeting.*

CHƯƠNG II/ CHAPTER II

QUY ĐỊNH CỤ THỂ/ DETAILED REGULATIONS

Điều 3. Điều kiện, cách thức cổ đông tham gia bỏ phiếu điện tử

Article 3. Conditions and methods for shareholders to participate in electronic voting.

1. Điều kiện tham gia/ Participation conditions:

- Có tên trong danh sách cổ đông có quyền bỏ phiếu do VSD lập theo thông báo thực hiện quyền của Công ty/ *Must be in the list of shareholders who have right to vote prepared by VSD in accordance with Company's notification on right implementation.*

- Đã thực hiện kích hoạt tài khoản truy cập theo thông báo của VSD/ *Activating the access account according to the notification of VSD.*

2. Cách thức thực hiện/ Implementation methods

- Cổ đông là cá nhân và tổ chức trong nước thực hiện bỏ phiếu điện tử trực tiếp trên hệ thống V-Vote./ *The shareholders are domestic individuals and organizations who implement the electronic voting directly on V-Vote system.*

- Cổ đông là cá nhân và tổ chức nước ngoài thực hiện bỏ phiếu điện tử trên hệ thống V-Vote thông qua ủy quyền cho Tổ chức đại diện./ *The shareholders are foreign individuals and organizations who implement the electronic voting on V-Vote system by authorizing their representative organizations.*

Điều 4. Đối với các cổ đông trong nước

Article 4. For domestic shareholders

1. Cung cấp tài khoản truy cập/ Providind the access account

a. Cổ đông sẽ được VSD cung cấp tài khoản truy cập để có thể xem, truy xuất các tài liệu liên quan đến đợt bỏ phiếu và thực hiện việc bỏ phiếu điện tử trên hệ thống V-Vote./ *Shareholders will be provided an access account by VSD to be able to view, retrieve documents related to the voting and conduct electronic voting on the V-Vote system.*

b. Mỗi cổ đông chỉ được cung cấp một tài khoản truy cập hệ thống V-Vote của VSD. Tài khoản truy cập này có thể dùng cho nhiều đợt bỏ phiếu của tất cả các Tổ chức phát hành (TCPH) đã ký hợp đồng cung cấp dịch vụ E-Voting với VSD./ *Each shareholder is only provided an account to access VSD's V-Vote system. This access account can be used for multiple voting sessions of Issuers that have signed E-Voting service contracts with VSD.*

c. Cách thức thực hiện/ Implement method

Căn cứ vào Danh sách người sở hữu có quyền bỏ phiếu do VSD lập theo thông báo thực hiện quyền của TCPH, VSD sẽ tự động tạo tài khoản truy cập cho các cổ đông (cổ đông không cần có văn bản đề nghị), cụ thể như sau: *Based on the List of Voting Shareholder prepared by VSD in accordance with Issuers notice of rights implementation, VSD will automatically create an access account for shareholders (shareholders do not need to request in writing), specifically as follows:*

- Trường hợp cổ đông trong danh sách chưa có tài khoản truy cập, VSD sẽ căn cứ vào thông tin nhận diện của cổ đông để tạo một tài khoản truy cập cho cổ đông. *In case the shareholder in the list does not have an access account, VSD will base on the identification information of the shareholder to create an access account for him/her.*

- Trường hợp cổ đông trong Danh sách đã có tài khoản truy cập, VSD sẽ thông báo cho cổ đông biết để sử dụng tài khoản truy cập hiện có thực hiện việc bỏ phiếu. *In case the shareholder in the List already has an access account, VSD will notice shareholders to use the existing access account to vote.*

- Thông tin số tài khoản truy cập tạo mới đối với cổ đông chưa có tài khoản và số tài khoản truy cập hiện có đối với cổ đông đã có tài khoản được VSD thông báo cho cổ đông cùng với thư mời họp của TCPH. *Information on the number of new access accounts created for shareholders who do not have an account and the existing access account number for shareholders who already have an account will be notified to shareholders by VSD with the invitation letter of the meeting of issuer.*

2. Thực hiện bỏ phiếu điện tử/ *Electronic voting.*

a. Nguyên tắc thực hiện/ *Principle of implementation*

- Cổ đông chỉ có thể thực hiện việc bỏ phiếu trên hệ thống V-Vote của VSD trong thời gian bỏ phiếu theo thông báo của TCPH. *Shareholders can only vote on VSD's V-Vote system during voting time according to Issuer's notice.*

- Trong thời gian bỏ phiếu đã thông báo, cổ đông có thể thay đổi lại quyết định bỏ phiếu của mình trên hệ thống V-Vote. Số lần được phép thay đổi tối đa là 3 lần. *During the announced voting time, shareholders may change their voting decision on the V-Vote system. The maximum number of times allowed to be changed is 3 times.*

- Khi kết thúc thời gian bỏ phiếu theo thông báo của TCPH, các cổ đông không được thay đổi kết quả bỏ phiếu của mình và kết quả này sẽ được VSD tổng hợp gửi cho TCPH. *At the end of the voting time according to the announcement of the issuer, shareholders may not change their voting results and this result will be sent to the issuer by VSD.*

b. Cách thức thực hiện/ *Implement method*

Cổ đông sử dụng tài khoản truy cập do VSD cấp truy cập trực tiếp vào hệ thống V-Vote của VSD xem các thông tin liên quan đến đợt bỏ phiếu đã được đăng tải trên hệ thống và thực hiện quyết định bỏ phiếu theo từng nội dung cần biểu quyết. *Shareholders use access accounts issued by VSD to directly access VSD's V-Vote system*

09
C
C
V
EN

to view information related to the voting that has been posted on the system and make voting decisions on each internal basis. Do not need to vote.

3. Theo dõi thông tin bỏ phiếu/ *Tracking the voting information*

Cổ đông có thể theo dõi, tra cứu kết quả E-Voting của mình trên hệ thống đối với các đợt E-Voting đã tham gia bỏ phiếu./ *Shareholders can track and look up their E-Voting results on the system for E-Voting rounds which they had participated in the voting.*

Điều 5. Đối với cổ đông nước ngoài

Article 5. For the foreign shareholders

1. Cổ đông nước ngoài thực hiện bỏ phiếu trên hệ thống V-Vote thông qua Tổ chức đại diện (TCDD) được ủy quyền./ *The foreign shareholders vote on the V-Vote system via their authorized representative organization (RO).*

2. Trình tự, thủ tục ủy quyền/ *Procedures of authorization*

a. Cổ đông có nhu cầu ủy quyền cho TCDD bỏ phiếu gửi văn bản ủy quyền cho TCDD (Mẫu 01). Văn bản ủy quyền có thể dưới dạng văn bản giấy hoặc điện theo chuẩn SWIFT./ *Shareholders who wishing to authorize to a ROs for voting shall submit the authorization form to the ROs (Form 01). The authorization form can be in paper or electronic form according to SWIFT standard.*

b. TCDD gửi cho VSD văn bản thông báo về việc thực hiện bỏ phiếu theo ủy quyền (Mẫu 02) kèm theo văn bản ủy quyền của các cổ đông. Trong vòng 01 ngày làm việc kể từ ngày nhận được văn bản thông báo ủy quyền của TCDD, VSD sẽ cập nhật thông tin giao dịch ủy quyền của TCDD trên hệ thống V-Vote./ *The ROs shall send to VSD a notice form for voting (Form 02) together with the authorization form of the shareholders. Within 01 working day from the date of receiving the notice form for voting of the RO, VSD will update the authorized transaction information of the RO in the V-Vote system.*

c. Kể từ ngày VSD cập nhật thông tin ủy quyền bỏ phiếu trên hệ thống, cán bộ của TCDD đã đăng ký với VSD có thể thực hiện việc bỏ phiếu điện tử trên hệ thống V-Vote./ *From the date when VSD updates the voting authorization information on the system, the ROs' officer who had registered with VSD shall able to vote in the V-Vote system.*

3. Cung cấp tài khoản truy cập cho TCDD/ *Providing access account for RO*

a. Các TCDD được VSD cung cấp tài khoản truy cập để thực hiện việc thông báo ủy quyền, xem, truy xuất các tài liệu liên quan đến đợt bỏ phiếu và thực hiện việc bỏ phiếu theo ủy quyền trên hệ thống V-Vote./ *ROs shall be provided an access account by VSD for notifying authorization, supervision, download relating documents of voting rounds and making authorized vote on the V-Vote system.*

b. Mỗi TCDD được VSD cung cấp một bộ tài khoản truy cập gồm 02 tài khoản (tài khoản tạo giao dịch và tài khoản xác nhận giao dịch) để truy cập hệ thống V-Vote và thực hiện bỏ phiếu thay mặt cho các cổ đông. / *Each RO shall be provided an account*

set by VSD that including 02 accounts (01 account for making transactions and 01 account for confirming transactions) for the RO log in the V-Vote system and making vote under authorization.

c. TCĐD khi tham gia vào hệ thống V-Vote phải đăng ký tối thiểu 02 cán bộ với VSD thực hiện chức năng đại diện TCĐD bỏ phiếu cho tất cả các cổ đông đã ủy quyền cho TCĐD, trong đó 01 cán bộ thực hiện chức năng tạo giao dịch và 01 cán bộ thực hiện chức năng duyệt giao dịch. Các cán bộ này cần được đăng ký số điện thoại di động và Email với VSD./ RO who participates in V-Vote system have to register 02 officers at least to VSD for performing vote function on behalf of the shareholders, in which 01 officer will make transaction and 01 officer will confirm transaction. These officers need to register their mobile phone numbers and emails to VSD.

4. Thực hiện bỏ phiếu điện tử của TCĐD/ Conducting electronic voting of RO

a. Việc thực hiện bỏ phiếu của TCĐD cho các cổ đông ủy quyền được thực hiện tương tự theo quy định tại Khoản 2 Điều 4 Quy chế này./ The voting of RO on behalf of shareholders to be implemented as item No.2, Article 4 of this Regulation.

b. TCĐD có thể tra cứu các thông tin liên quan đến việc ủy quyền bỏ phiếu của cổ đông cho TCĐD và kết quả E-Voting của TCĐD trên hệ thống đối với các đợt E-Voting mà TCĐD đã tham gia bỏ phiếu./ The ROs are able to look up information relating to shareholders' voting authorization and the E-voting result on the system for voting rounds that they participated in.

Điều 6. Kết quả bỏ phiếu điện tử

Article 6. Result of electronic voting

1. Kết quả bỏ phiếu điện tử trong thời gian thực hiện bỏ phiếu điện tử được thống kê và tính toán bởi VSD./ The result of electronic voting within the electronic voting period is totaled up and calculated by VSD.

2. Trường hợp bỏ phiếu điện tử được sử dụng thay thế cho cuộc họp Đại hội đồng cổ đông/ The case of electronic voting is used instead of the General Meeting of Shareholders:

a. Ban kiểm phiếu được Hội đồng quản trị đề cử là người có thẩm quyền mở kết quả bỏ phiếu điện tử để tổng hợp kết quả bỏ phiếu/ The voting committee that was nominated by the Board of Management is the person authorized to open e-voting results to total up results.

b. Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự ĐHĐCĐ sẽ được tính bằng tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của cổ đông đã thực hiện bỏ phiếu điện tử trên hệ thống V-Vote/ The total number of voting shares attending the General Meeting of Shareholders will be calculated by the total number of voting shares of the shareholders who have conducted electronic voting on the V-Vote system.

c. Tỷ lệ đủ điều kiện thực hiện cuộc bỏ phiếu điện tử và tỷ lệ thông qua các nội dung nghị sự tương tự như ĐHĐCĐ/ Proportion of eligible electronic voting and approval of the agenda is the same with the General Meeting of Shareholders.

d. Các cổ đông tham dự bỏ phiếu điện tử đồng nghĩa với đồng ý thông qua Biên bản và Nghị quyết ĐHĐCĐ/ *The shareholders attending the electronic voting means agreeing to approve the Minutes and Resolution of the General Meeting of Shareholders*

3. Trường hợp bỏ phiếu điện tử được sử dụng đồng thời với cuộc họp Đại hội đồng cổ đông/ *The case of electronic voting is used simultaneously with the General Meeting of Shareholders:*

a. Ban kiểm phiếu được Đại hội đồng cổ đông thông qua tại Đại hội là người có thẩm quyền mở kết quả bỏ phiếu điện tử để tổng hợp kết quả bỏ phiếu/ *The voting committee that was approved by the General Meeting of Shareholders at the Meeting is the person authorized to open e-voting results to total up results.*

b. Các cổ đông đã thực hiện việc bỏ phiếu điện tử hợp lệ nhưng vẫn đến tham dự ĐHĐCĐ và thực hiện bỏ phiếu truyền thống thì kết quả bỏ phiếu điện tử của cổ đông sẽ bị loại bỏ/ *Shareholders who have done the electronic voting legally but still attend the General Meeting of Shareholders and carry out traditional voting, the results of electronic voting will be removed.*

c. Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự ĐHĐCĐ sẽ được tính bằng tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của cổ đông đã thực hiện bỏ phiếu điện tử trên hệ thống V-Vote và tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của cổ đông trực tiếp dự họp tại ĐHĐCĐ/ *The total number of voting shares attending the General Meeting of Shareholders will be calculated by the total number of voting shares of shareholders who have conducted electronic voting on the V-Vote system and the total number of voting shares of the shareholders who directly attended at the General Meeting of Shareholders.*

d. Trường hợp tại cuộc họp ĐHĐCĐ, các cổ đông tham gia họp trực tiếp đồng ý thay đổi nội dung biểu quyết khiến các nội dung biểu quyết khác với các nội dung biểu quyết mà Công Ty đã thông báo trước khi thực hiện Bỏ phiếu điện tử, việc tính tổng số lượng phiếu biểu quyết tại ĐHĐCĐ được thực hiện như sau:

In case, at the General Meeting of Shareholders, the shareholders attending the meeting directly agree to change the voting content, so that the voting contents are different from the voting contents announced by the Company prior to the implementation of E-voting, the total number of votes at the meeting are done, as follows:

- Nội dung biểu quyết trong chương trình họp ĐHĐCĐ được sửa đổi: số phiếu của các cổ đông đã tham gia Bỏ phiếu điện tử đối với nội dung này sẽ được tính là phiếu “Không có ý kiến”/ *For the voting content in the agenda of the General Meeting of Shareholders is amended: the number of votes of shareholders who have participated in the E-voting for this content will be counted as "No idea" votes;*

- Nội dung biểu quyết được bổ sung thêm vào chương trình họp ĐHĐCĐ: Các cổ đông bỏ phiếu điện tử được coi như “Không có ý kiến” với các nội dung biểu quyết được bổ sung thêm vào chương trình họp ĐHĐCĐ/ *For the voting content that is added*

to the agenda of the General Meeting of Shareholders: Shareholders who make e-voting are considered as "No idea" with the additional voting contents added to the agenda of the General Meeting of Shareholders.

- Nội dung biểu quyết bị loại bỏ khỏi chương trình họp ĐHĐCĐ: Toàn bộ phiếu biểu quyết của cổ đông đã thực hiện Bỏ phiếu điện tử sẽ không có hiệu lực đối với nội dung bị loại bỏ khỏi chương trình họp ĐHĐCĐ/ *For the voting content that is removed from the agenda of the General Meeting of Shareholders: All voting shares of shareholders who have implemented E-voting will have no effect on the content removed from the agenda of the General Meeting of Shareholders.*

e. Kết quả biểu quyết được Công ty tính toán dựa trên kết quả bỏ phiếu trực tiếp cộng với kết quả bỏ phiếu điện tử do VSD cung cấp sau khi đã trừ đi các trường hợp đã bỏ phiếu điện tử nhưng lại thực hiện bỏ phiếu trực tiếp/ *Voting results are calculated by the Company based on the direct voting results plus the electronic voting results provided by VSD after subtracting the cases of electronic voting but still conducted direct voting.*

f. Các cổ đông tham dự bỏ phiếu điện tử đồng nghĩa với đồng ý thông qua Biên bản và Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông/ *The shareholders attending the electronic voting means agreeing to approve the Minutes and Resolution of the General Meeting of Shareholders.*

Điều 7. Quyền và nghĩa vụ của cổ đông khi tham gia bỏ phiếu điện tử

Article 7. Right and obligations of the shareholders implementing the electronic voting

1. Được biểu quyết tất cả các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty theo hình thức bỏ phiếu điện tử./ *Voting for all issues under the meeting's competence according to the law's regulation and the Company's Charter in the form of the electronic voting.*

2. Vẫn có thể trực tiếp dự họp và tham gia biểu quyết tại Đại hội hoặc ủy quyền cho người khác tham dự họp và tham gia biểu quyết tại Đại hội ngay cả khi đã thực hiện bỏ phiếu điện tử. Trong trường hợp này kết quả bỏ phiếu điện tử của cổ đông sẽ bị hủy bỏ./ *Still having a right to directly participate in and implementing voting at the meeting or authorize the others to participate in and implement voting at the meeting even when the shareholder implemented the electronic voting. In this case, the shareholder's electronic voting result shall be omitted.*

3. Phải đăng ký thông tin số điện thoại, địa chỉ liên lạc và/hoặc địa chỉ thư điện tử chính xác để đảm bảo nhận được thư thông báo tài khoản bỏ phiếu điện tử và chịu hoàn toàn trách nhiệm đối với các thông tin đã đăng ký này./ *Must provide the exact phone number, contact address and/ or e-mail address to ensure that the shareholder might receive the notification of electronic voting account and is fully responsible for the provided information.*

4. Được sử dụng tài khoản truy cập do VSD cấp để đăng nhập vào hệ thống V-Vote và thực hiện bỏ phiếu điện tử cho tất cả các đợt biểu quyết của Công ty mà cổ đông được quyền bỏ phiếu./ *Using the access account provided by VSD to login the V-Vote system and implement the electronic vote for all voting sessions of the Company which the shareholder has a right to vote.*

5. Trường hợp cổ đông nước ngoài ủy quyền bỏ phiếu điện tử cho tổ chức đại diện, Cổ đông và tổ chức đại diện chịu trách nhiệm đối với việc ủy quyền và kết quả bỏ phiếu điện tử theo tài khoản truy cập đã được cấp. Trường hợp cổ đông là pháp nhân, người đại diện theo pháp luật của cổ đông là người chịu trách nhiệm đối với các quy định nêu tại khoản 3 và khoản 4 Điều này./ *In case the foreign shareholders authorizes the electronic voting for their representative organizations, so the shareholders and their representative organizations shall be responsible for the authorization and the electronic voting result under the provided access account. In case that the shareholder is the legal entity, so the shareholder's legal representative person shall be responsible for the regulation at clause 3 and clause 4 of this Article.*

6. Cổ đông phải có trách nhiệm bảo mật các tên truy cập, mật khẩu và các yếu tố định danh khác do VSD cấp để đảm bảo rằng chỉ có cổ đông mới có quyền thực hiện việc bỏ phiếu trên hệ thống V-Vote của VSD. Mọi kết quả giao dịch bỏ phiếu của cổ đông do VSD cung cấp chính thức sẽ được mặc nhiên coi là ý chí của cổ đông. Công ty không chịu trách nhiệm về mọi tranh chấp (nếu có) giữa cổ đông và VSD liên quan đến việc xác thực lại việc bỏ phiếu điện tử qua tài khoản truy cập của cổ đông. Cổ đông chịu mọi trách nhiệm trước pháp luật, trước Công ty về kết quả giao dịch bỏ phiếu điện tử đã được thực hiện qua tài khoản truy cập của Cổ đông trên hệ thống V-Vote của VSD./ *The Shareholders shall be responsible for the confidentiality of the access account, password and other contents provided by VSD to ensure that only shareholders have right to implement the electronic voting on V-Vote system of VSD. The shareholders's voting results officially provided by VSD shall be implicitly regarded as shareholder's ideas. The Company shall have no liability on disputes related to reconfirmation of the electronic voting on the shareholders' account (if any) between the shareholders and VSD. The shareholders shall be fully liable to the law and the Company on the electronic voting result implemented on their access account on V-vote system of VSD.*

CHƯƠNG III/ CHAPTER III **ĐIỀU KHOẢN KHÁC/ OTHER PROVISIONS**

Điều 8. Điều khoản khác

Article 8. Other provisions

Các nội dung khác liên quan đến điều kiện tiến hành đợt biểu quyết và trường hợp tổ chức đợt biểu quyết không thành được thực hiện theo quy định tại Quy chế quản trị nội bộ và Điều lệ Công ty./ *Other contents related to the conditions for conducting a*

voting and the case of organizing unsuccessfully voting shall comply with the Internal Governance Regulation and the Company's Charter.

Điều 9. Hiệu lực thi hành

Article 9. Validity

1. Quy chế này gồm 3 chương, 9 điều và có hiệu lực từ ngày ban hành./ *The Regulation includes three Chapters, 09 Articles and takes effect from the issuing date.*

2. Cổ đông, tổ chức đại diện và các cá nhân, tổ chức tham gia bỏ phiếu điện tử đối với các đợt bỏ phiếu của Công ty có trách nhiệm thực hiện theo Quy chế này./ *The shareholders, representative organizations, individuals and organizations participating in the electronic voting in the voting sessions the Company shall implement this Regulation.*

**ON BEHALF OF THE BOM
CHAIRMAN**



Yoichi Hoshino

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc
Independence – Freedom – Happiness

GIẤY ỦY QUYỀN
POWER OF ATTORNEY

- Căn cứ vào quy định về việc bỏ phiếu điện tử, Tôi/Chúng tôi thông báo VSD việc ủy quyền cho Thành viên lưu ký thực hiện bỏ phiếu điện tử trên hệ thống V-Vote của VSD như sau:

- *Based on the regulation on electronic voting, I / We notify VSD of authorizing the Depository Member to conduct electronic voting on VSD's V-Vote system, as follows:*

1. Bên ủy quyền (Bên A)/ *The mandator (Party A):*

- Họ và tên/ *Full name:* - Mã số/ *Code:*
- Người đại diện có thẩm quyền/ *Representative: ...* - Chức danh/ *Position:*

2. Bên nhận ủy quyền (Bên B)/ *Authorized Person (Party B):*

- Tên thành viên Lưu ký/ *Depository name:* - Mã số TVLK/ *Code:*
- Người đại diện có thẩm quyền/ *Representative:* - Chức danh/ *Position:*

3. Nội dung ủy quyền/ *Authorisation contents:*

3.1. Bên A ủy quyền cho Bên B thay mặt Bên A thực hiện bỏ phiếu điện tử trên hệ thống V-Vote của VSD theo các nội dung sau/ *Party A authorizes Party B to perform electronic voting on VSD's V-Vote system on behalf of Party A, as follows:*

a. Hình thức ủy quyền/ *Authorization form:*

- Ủy quyền theo đợt bỏ phiếu: *(Ghi rõ tên đợt bỏ phiếu của mã CK có liên quan và ngày đăng ký cuối cùng chốt danh sách)/ Authorization according to voting session: (Specifies the name of the voting session of the relevant securities code and the final registration date to close the list)*

Việc ủy quyền chỉ có hiệu lực đối với đợt bỏ phiếu của mã cổ phiếu nêu trên mà Bên A có tên trong Danh sách nhà đầu tư được quyền bỏ phiếu/ *The authorization is valid only for the voting of the above mentioned stocks code that Party A has named in the List of investors entitled to vote.*

- Ủy quyền theo mã chứng khoán: *(Ghi rõ các mã chứng khoán)/ Authorization according to securities codes: (Specifies stock codes)*

Việc ủy quyền chỉ có hiệu lực đối với tất cả các đợt bỏ phiếu của các mã cổ phiếu nêu trên mà Bên A có tên trong Danh sách nhà đầu tư được quyền bỏ phiếu/ *The authorization is valid only for all voting sessions of the above mentioned stocks that Party A has named in the List of investors entitled to vote.*

- Ủy quyền toàn diện/ *Comprehensive authorization:*

Việc ủy quyền có hiệu lực đối với tất cả các đợt bỏ phiếu của tất cả các mã cổ phiếu mà Bên A có tên trong Danh sách nhà đầu tư được quyền bỏ phiếu / *The authorization is valid for all voting sessions of all stock codes that Party A named in the List of Investors are entitled to vote.*

b. Thời gian uỷ quyền/ Authorization time:

- Từ ngày/ *From*..... đến ngày/ *To*.....

- Từ ngày/ *From*.....cho đến khi có văn bản thông báo khác/ *Until there is another notice.*

3.2. Bên B có trách nhiệm thay mặt Bên A thông báo toàn bộ nội dung ủy quyền này cho Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam/ *Party B is responsible on behalf of Party A to notify all authorization contents to Vietnam Securities Depository Center.*

3. Cam kết của hai bên/ Commitments of both parties:

- Tuân thủ đúng quy định về việc bỏ phiếu điện tử do VSD và Tổ chức phát hành chứng khoán quy định/ *Comply with the regulations on electronic voting prescribed by VSD and the Securities Issuing Organization.*

- Chịu trách nhiệm trước Pháp luật về các thông tin ủy quyền nêu trên/ *Responsible before the law for the above authorization information.*

- Mọi tranh chấp phát sinh giữa Bên A và bên B sẽ do hai bên tự giải quyết/ *All disputes arising between Party A and Party B will be resolved by the two sides.*

..., ngày/date..... tháng/month... năm/ year.....

Bên ủy quyền/ Mandator

Bên nhận ủy quyền/ Authorized Person

TÊN TCDD
Số: ...

Mẫu/ Form 02
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

....., ngày tháng năm

THÔNG BÁO/ NOTICE

(Về việc ủy quyền thực hiện bỏ phiếu điện tử)/
(Regarding the authorization to perform electronic voting)

Kính gửi: Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam
To: Vietnam Securities Depository Center

- Căn cứ vào Giấy ủy quyền của nhà đầu tư cho Công ty/Ngân hàng, chúng tôi thông báo tới Quý Trung tâm việc ủy quyền cho Công ty/Ngân hàng thực hiện bỏ phiếu điện tử trên hệ thống V-Vote như sau:

- Based on the Investor's Power of Attorney for the Company / Bank, we would like to inform VSD on authorization for the Company / Bank to perform electronic voting on the V-Vote system, as follows:

1. Danh sách nhà đầu tư ủy quyền/ List of authorized investors

No.	Tên nhà đầu tư/ Investor	Mã số Code	Hình thức ủy quyền/ Authorization form	Mã CK/ stock code	Ngày bắt đầu/ Starting day	Ngày hết hạn/ Expiration date

2. Xác nhận của Công ty/Ngân hàng/ Confirmation of the Company / Bank:

- Chúng tôi xác nhận đồng ý thực hiện bỏ phiếu điện tử trên hệ thống V-Vote của VSD theo ủy quyền của các nhà đầu tư trong Danh sách nêu trên/ We confirm our agreement to conduct electronic voting on VSD's V-Vote system as authorized by the investors in the above List.

- Chúng tôi cam kết thực hiện theo đúng nội dung trên Giấy ủy quyền của nhà đầu tư và chịu hoàn toàn trách nhiệm nếu có phát sinh tranh chấp./ We commit to comply with the contents of the Power of Attorney of investors and take full responsibility if any dispute arises.

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/ As per to;
- Lưu/ Save...

**NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT/
LEGAL REPRESENTATIVE**
(chữ ký, họ tên, đóng dấu)

* Tài liệu đính kèm:

- Giấy ủy quyền của cổ đông